



Saint Martha Catholic Parish Community



444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4313

Welcome! ~ ¡Bienvenidos! ~ Mabuhay!



Saint Martha, Pray for us | Ruega por nosotros

July 23, 2017



## **Religious Education & Family Life News CLOSED For the Month of July**

The Religious Education and Family Life Office will be **CLOSED** for the month of July. It will re-open it's doors for Registrations on Monday, **August 7th**.

## **Educación Religiosa y Vida Familiar CERRARA Todo el mes de Julio**

Las Oficinas de Educación Religiosa y Vida Familiar **CERRARAN** para el mes de Julio. Reabrirán sus puertas el Lunes, 7 de Agosto.



**ST. MARTHA CATHOLIC SCHOOL**  
“Where Every Student Excels”  
**TK-8**

[www.stmarthaval.org](http://www.stmarthaval.org) or (626) 964-1093



The school is closed for the summer but we still have openings. If you are interested, please call the school office for information on testing dates and times, when the school office will be open.

Thank you and may God bless you with a great summer,



## **LIFE TEEN**

We are accepting registrations for:  
**Confirmation/RCI.**

Open to: Currently in High School and going to High School in August 2017. Bring Baptismal and 1st Communion Certificates, and Fee.

Questions: Call the Life Teen Office Open for Registrations on Mon. & Wed. from 7 - 9 pm and Sundays from 9am - 12nn.

## **VIDA JUVENIL**

Estamos aceptando inscripciones para  
**Confirmación / RCI.**



Abierto a: Estudiantes en la secundaria o van a entrar a la Secundaria en Septiembre del 2017. Traiga los Certificados de bautismo y primera comunión y pago.

Preguntas: Llame a la oficina de Vida Juvenil. Inscripciones abierto los Lun. y Mié. 7-9 pm y los domingos de 9 am - 12PM.

**Dearly Departed**

*May the following whom Jesus has called from this life to Himself this past week, share in the joys and blessings of angels and saints. May their souls and the souls of all the faithful departed rest in peace.*

**Nuestros Fieles Difuntos**

*Qué a quienes la semana pasada Jesús llamó de esta vida tengan parte en la alegría de los ángeles y santos. Qué las almas de todos los fieles difuntos descansen en paz.*

**Jose de Jesús Macario**



School is looking for a Part-Time Handyman/Custodian Will be able to work from 7am to 12:30pm

Application will be accepted at school from 9am to 12pm  
626) 965-1467 or 424) 208-4614 Ask for Sister Carmen



St. Martha's School is looking for a P.E. Coach from 12pm to 2:30pm Application will be accepted at school from 9am to 12pm  
626) 965-1467 or 424) 208-4614 Ask for Sister Carmen



St. Martha's School is looking for a Athletic Director On season Application will be accepted at school from 9am to 12pm  
626) 965-1467 or 424) 208-4614 Ask for Sister Carmen



## **TOGETHER IN MISSION 2017** *Be the light of Christ...*

<b>Parish Goal/Meta Parroquial</b>	<b>\$70,400.00</b>
<b>Amount Pledged/Cantidad Prometida</b>	<b>\$57,546.18</b>
<b>Amount Paid/Cantidad Pagada</b>	<b>\$44,598.37</b>
<b>Unpaid Pledges/Promesas Pendientes</b>	<b>\$25,801.63</b>



## **READINGS FOR THE WEEK** **LECTURAS DE LA SEMANA**

<b>Mon/Lun:</b>	Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42
<b>Tue/Mar:</b>	2 Cor 4:7-15; Ps 126:1bc-6; Mt 20:20-28
<b>Wed/Miér:</b>	Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-28; Jn 20:1-2, 11-18
<b>Thurs/Jue:</b>	Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b; Dn 3:52-56; Mt 13:10-17
<b>Fri/Vier:</b>	Ex 20:1-17; Ps 19:8-11; Mt 13:18-23
<b>Sat/Sáb:</b>	Ex 24:3-8; Ps 34:2-11; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
<b>Sun/Dom:</b>	1 Kgs 3:5, 7-12; Ps 119:57, 72, 76-77, 127-130; Rom 8:28-30; Mt 13:44-52 [44-46]

## **SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

<b>July 23:</b>	Sixteenth Sunday in Ordinary Time
<b>July 24:</b>	St. Sharbel Makhluf
<b>July 25:</b>	St. James
<b>July 26:</b>	Ss. Joachim and Anne
<b>July 29:</b>	St. Martha



## Feast of St. Martha Saturday, July 29,

July 29th, is the Feast of **St. Martha**, our Parish Patroness.

**St. Martha** was the sister of Mary (who is commonly identified as Mary Magdalene) and Lazarus (whom Jesus raised to life after he had been dead for four days). **Martha**, Mary and Lazarus lived in Bethany, just two miles distance outside of Jerusalem.

Jesus often stayed with them.

John's Gospel tells us that "Jesus loved Martha and her sister Mary and Lazarus." **Martha** seems to have been the oldest, and the one who had chief care of their household. Luke's Gospel tells us how **Martha** showed great solicitude to entertain and serve her guests.

**St. Martha** is invoked as a Special Patroness of those who serve others. She is also invoked as the Special Patroness of rectory Housekeepers and all those who serve the needs of priests.

For us in this community, **Martha** is our Special Patroness. Let us all this week pray in a special way to **St. Martha**, asking her to intercede before the throne of God for all the needs of our parish community. Let us also beg her help and intercession for all who care for the needs of the priests of our parish, and for those who care for the needs of priests everywhere.

**St. Martha, Heavenly Patroness of our parish Community, pray for us!!!**



Pray for the Sick  
of Our Parish



Recen Por los  
Enfermos de  
nuestra Parroquia



## Fiesta de Santa Marta Sábado, 29 de Julio

29 de Julio, es la Fiesta de **Sta. Marta**, nuestra patrona parroquial.

**Sta. Marta** fue la hermana de María (quien por lo común es conocida por María Magdalena) y de Lázaro (el cual Jesús resucito después de muerto por cuatro días). **Marta**, María y Lázaro vivieron en Betania, solo a dos millas de distancia en las afueras de Jerusalén. Jesús seguido se quedaba con ellos.

El evangelio de Juan nos dice "Jesús amaba a **Marta** a su hermana María y a Lázaro." **Marta** por ser la mayor de los hermanos, y la que tenía el cuidado y mandato de su casa. El evangelio de Lucas nos dice como **Marta** demostró gran solicitud por entretenir y servir a sus invitados.

**Sta. Marta** es invocada como una Patrona muy Especial de los que sirven a otros. También es invocada como la Patrona Especial de las ama de casa de la rectoría y de todos los que sirven a las necesidades de los sacerdotes.

Para nosotros en la comunidad, **Marta** es nuestra Patrona Especial. Oremos toda la semana de una manera especial, para pedirle a **Sta. Marta** que interceda antes el trono de Dios, por todas las necesidades que la comunidad de nuestra parroquia necesita. También roguemosle por su ayuda e intercesión por todos los que ayudan con el cuidado de las necesidades de los sacerdotes de nuestra parroquia, y por los que cuidan de las necesidades de los sacerdotes del mundo.

**St. Martha, Patrona celestial de nuestra comunidad Parroquial, ora por nosotros!!!**



HAPPY FIESTA!!

**St. Martha, Heavenly Patroness of our parish Community, pray for us!!!**

**¡FELIZ FIESTA!**

**Sta. Marta, Patrona celestial de nuestra comunidad Parroquial, ora por nosotros!!!**





### National Needs Combined Collection

Next weekend we will have the “National Needs Combined Collection”.

- This collection makes it possible for us to continue strengthening Catholic faith, values and education.
- Helps support some of the poorest dioceses in the country that depend on annual collection.
- Enables us to insure the highest standards of quality Catholic education.
- Strengthens the Church at home, and helps to provide basic pastoral resource and services to needy ethnic communities in scattered and isolated areas.

Envelopes are available in the Church pews.

Please be generous with your donations. *Thank you.*



### Colecta Combinada para la Necesidad Nacional

Este fin de semana se llevará a cabo la “Colecta Combinada para la Necesidad Nacional”.

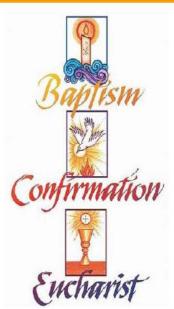
- Esto hace posible que continuemos fortaleciendo la fe, los valores y la educación católica.
- Ayuda económicamente a las diócesis en las áreas más pobres de nuestro país que dependen de colectas anuales.
- Ayuda a asegurar la mejor calidad de educación católica.
- Fortalece la iglesia doméstica y ayuda a proveer recursos y servicios básicos pastorales a las comunidades más necesitadas en áreas aisladas y esparcidas.

Los sobre para la donación se encuentran en las bancas de la iglesia. Por favor sean generosos con la donación.

*Muchas Gracias.*



Rite of Christian Initiation for Adults



**REGISTRATION: 7:00pm-9:00pm**  
**Monday Aug. 7 ~Rm 11& AV Rm**  
**& Monday Aug. 14~Rm 11& AV Rm**  
*\*1st day of class Monday Aug. 21st @7:00PM- Room 11\**

You are invited to COME AND SEE us on Mondays 7:00PM-9:00PM in Room 11 to learn what the Catholic Church teaches and why as we prepare to start our new journey in faith.

The weekly RCIA sessions can be an opportunity for you and others you may want to invite, to ask the difficult questions that you may have about the Catholic Church. All are welcome to COME AND SEE and everyone who is interested in learning more about the richness of our Catholic Faith and Traditions.

**Registration: 7:00pm-9:00pm**  
**Monday Aug. 7 ~Rm 11& AV Rm & Monday, Aug. 14~Rm 11& AV Rm**  
*\*1st day of class Monday Aug. 21st @7:00PM- Room 11\**

**\*All are Welcome\***  
 Have you been coming to Church, but have never officially took steps to become Catholic?

Have you been away from Church and have now returned and want to know more?

Have you been Catholic all your life but have never celebrated all of the Sacraments of Initiation (Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist)?

Have you joined us from a different faith background and would like to know more about Catholic Church?

If YES to all of the above and for more information please call us. Thank you.  
 Bobby (626) 252-7369  
 Kathy (626) 905-0599  
 Kit (626) 290-9455

**SAIN T MARTHA CATHOLIC PARISH COMMUNITY**  
 444 N. Azusa Ave.,  
 Valinda, CA 91744  
 (626) 964-4313



**RICA\* \*Un Viaje de Fe**



**REGISTRO: 7:00pm-9:00pm**

**Lunes Aug. 7 ~ Rm 11& AV Rm**

**& Lunes Aug. 14 ~ Rm 11& AV Rm**

*\*Primer Día de Clase Lunes, 21 de Agosto 7:00PM- Salón 7\**

Están todos invitados a participar VEN y VER a LUNES 7:00PM-9:00PM en el Salón 7 Para aprender más sobre las enseñanzas de nuestra Santa Madre Iglesia mientras nos preparamos para iniciar nuestro nuevo viaje en la fe.

Las clase semanales de RCIA, son una Buena oportunidad para ti y para otras personas ya que nos ayudan a aclarar dudas de fe sobre las enseñanzas de nuestra Iglesia Católica. Todos son bienvenidos a VENIR Y VER y todos los que estén interesados para aprender sobre nuestra fe y tradiciones Católicas

**Registro: 7:00pm-9:00pm**  
**Lunes Aug. 7 ~Rm 11& AV Rm & Lunes, Aug. 14~Rm 11& AV Rm**  
*\*Primer Día de Clase Lunes, 21 de Agosto @7:00PM- Salón 7\**

**\*Todos Son Bienvenidos\***  
 ¿Has estado vieniendo a la Iglesia, pero nunca oficialmente tomado medidas para ser Católico?

¿Has estado lejos de la Iglesia y ahora has regresado y quieres saber más?

¿Has sido católico toda tu vida pero nunca has recibido tus sacramentos de: Bautismo, Confirmación y Comunión?

¿Te has unido a nosotros en una comunidad de fe diferente y deseas saber más sobre la Iglesia Católica?

Con Sí a todas las preguntas Para más información, por favor llame Bernardo (626) 222-9432 Josefina (626) 324-3246 Carmen (626) 931-9277

**IGLESIA CATÓLICA de SANTA MARTA COMUNIDAD PARROQUIAL**  
 444 N. Azusa Ave.,  
 Valinda, CA 91744  
 (626) 964-4313



**JULY**  
\*\* Parish Life \*\*



© J. S. Paluch Co., Inc.

**SUNDAY/DOMINGO, JULY 23, 2017**

Church  
Hall  
Music Rm.  
Rm. 11

- Spa. Bapt. 3:15pm
- Cristo Vive Food Sale 8am - 3pm
- Voces para Dios Coro 8:30am - 10:30am
- Encuentro Matrimonial 11am - 1pm
- Light of Jesus 1:30pm - 4pm

**MONDAY/LUNES, JULY 24, 2017**

Church  
Hall  
Rm. 11  
Music Rm.  
Rm. 6  
Rm. 2  
Rm. 1

- St. Martha Novena 7pm
- L.T. Summer Session 6pm - 9pm
- Mystagocia 7pm - 9pm
- Peace & Joy & Knights of Columbus Choir 7pm - 9pm
- MFC 7pm - 9pm
- Nueva Vida 7pm - 9pm
- Cristo Vive 7pm - 9pm

**TUESDAY/MARTES, JULY 25, 2017**

Church  
Music Rm.  
Rm. 8  
Rm. 7  
Rm. 6  
Rm. 5

- St. Martha Novena 7pm
- Spa. Lectores 7pm - 9pm
- Legión De María Medalla Milagrosa 9am - 10:30am
- Nueva Vida Coro 7pm - 9pm
- Coro de Jóvenes 7pm - 9pm
- Marriage Prep Classes 6pm - 9pm
- MFC Católico USA 7pm - 9pm
- Cristo Vive 7pm - 9pm

**WEDNESDAY/MIÉRCOLES, JULY 26, 2017**

Church  
Music Rm.  
Rm. 11  
Rm. 8  
Rm. 7

- St. Martha Novena 7pm
- Voces para Dios 6:30pm - 8:30pm
- Cristo Vive 7pm - 9pm
- Coro de Sabrina 7pm - 9pm
- Divina Misericordia 7pm - 9pm

**THURSDAY/JUEVES, JULY 27, 2017**

Church  
Music Rm.  
Rm. 11  
A.V. Rm.  
Rm. 7  
Rm. 1

- 15ñera/Wedd. Practice 5pm - 6:30pm
- St. Martha Novena 7pm
- Peace & Joy/Knights of Columbus Choir 7pm - 9pm
- Nueva Vida 7pm - 9pm
- Al-Anon 7pm - 9pm
- Eng Lectores 7pm - 8pm
- God's Children Choir 6:30pm - 9pm

**FRIDAY/VIERNES, JULY 28, 2017**

Church  
Music Rm.  
Rm. 7  
Rm. 6  
Rm. 3  
Rm. 1

- St. Martha Novena 7pm
- Voces para Dios 6:30pm - 8:30pm
- El Señor es mi Pastor 7pm - 9pm
- Flautas del Señor 6pm - 9:30pm
- Emmanuel Choir 6:30pm - 8:30pm
- God's Children Choir 6:30pm - 9pm

**SATURDAY/SÁBADO, JULY 29, 2017**

Church  
Hall  
Music Rm.  
A.V. Rm.  
Rm. 11

- St. Martha Fiesta 5pm
- St. Martha Fiesta 12pm - 9pm
- Legion of Mary Mother of Christ 1:30pm - 3pm
- God's Children Choir Practice 3pm - 4:30pm
- Vientos de Paz Coro Práctica 5pm - 7pm
- Legión de Nuestra Señora de Lourdes 9am - 10:30am
- God's Children Prayer Group 6:30pm - 9pm



© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.

*A note from:*  
**The Archdiocese of Los Angeles**

**SAFEGUARD THE CHILDREN****DID YOU KNOW?****Hit the park safely this summer**

A great way to beat summer boredom is to head out to the park and play. For many parents, parks provide the space and place for children to play with others and burn off some energy by running around and exploring. However, even in your own neighborhood parks, parents should be vigilant, and should prepare children with basic safety guidelines. Go over the posted rules of the playground with your children, and make sure they understand the boundaries of where they can and cannot play. To request a copy of the VIRTUS® article "Playground Safety Considerations," email:

[jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or (213) 637-7227

St. Martha's Coordinators: Lupe Coronado (626) 324 - 3968  
Hilda Ramirez (626) 715 - 0801

*Una nota de:*  
**La Arquidiócesis de Los Angeles**

**PROTEGIENDO A LOS NIÑOS****¿SABE USTED?****Vaya al parque con seguridad este verano**

Una gran manera de vencer el aburrimiento de verano es salir al parque y jugar. Para muchos padres, los parques proporcionan el espacio y el lugar para que los niños jueguen con otros y quemen algo de energía corriendo y explorando. Sin embargo, incluso en sus propios parques de la vecindad, los padres de familia deben estar atentos y deben preparar a los niños con las pautas básicas de seguridad. Revise con sus hijos las reglas del área de juegos del parque, y cerciórese de que ellos entiendan los límites de donde pueden y no pueden jugar. Para solicitar una copia del artículo de VIRTUS® "Playground Safety Considerations" (Consideraciones de seguridad en el área de juegos del parque), envíe un correo electrónico a

[bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org) o (213) 637-7508

St. Martha's Coordinadoras: Lupe Coronado (626) 324 - 3968

**St. Martha Catholic Church****LIGHT OF JESUS FAMILY**

Receive God's Word through the inspiring teaching of Bo Sanchez, founder of the Light of Jesus Family.

**Prayer Meeting in Room 11**  
**Every 2nd & 4th Sunday**  
**1:30PM - 3:30PM**

Alex/Chit Tatad 832) 291-4989 ~ [rosario\\_tatad@yahoo.com](mailto:rosario_tatad@yahoo.com)  
Angela David 626) 364-2072 ~ [sisangeladavid@yahoo.com](mailto:sisangeladavid@yahoo.com)



## Saint Martha Catholic Parish Community

444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4313

# CELEBRATION FOR THE FEAST OF SAINT MARTHA

### Nine -9- day Holy Mass Novena

July 20, 2017	Thursday	7:00pm
July 21, 2017	Friday	7:00pm
July 22, 2017	Saturday	5:00pm
July 23, 2017	Sunday	5:00pm
July 24, 2017	Monday	7:00pm
July 25, 2017	Tuesday	7:00pm
July 26, 2017	Wednesday	7:00pm
July 27, 2017	Thursday	7:00pm
July 28, 2017	Friday	7:00pm



### Novena to St. Martha

St. Martha, I resort to thy aid and protection. As proof of my affection and faith, I offer thee this light, which I shall burn every Tuesday. Comfort me in all my difficulties and through the great favors thou didst enjoy when the Saviour was lodged in thy house, intercede for my family, that we be provided for in our necessities. I ask of thee, St. Martha, to overcome all difficulties as thou didst overcome the dragon which thou hast at thy feet.

Our Father, Hail Mary, Glory.

Amen.

# EVERYONE IS INVITED!

## JULY 29, 2017 SATURDAY

AT 5:00 PM BILINGUAL MASS  
RECEPTION FOLLOWS AFTER MASS

COME AND JOIN US!  
ALL ARE WELCOME!



## Saint Martha Catholic Parish Community

444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4313

# CELEBRACIÓN DE LA FIESTA DE SANTA MARTA

### Nueve -9- día Santa Misa Novena

20 de Julio, 2017	Jueves	7:00pm
21 de Julio, 2017	Viernes	7:00pm
22 de Julio, 2017	Sábado	5:00pm
23 de Julio, 2017	Domingo	5:00pm
24 de Julio, 2017	Lunes	7:00pm
25 de Julio, 2017	Martes	7:00pm
26 de Julio, 2017	Miércoles	7:00pm
27 de Julio, 2017	Jueves	7:00pm
28 de Julio, 2017	Viernes	7:00pm



### Santa Martha de Betania

Julio 29

Oh Santa Martha dichosa, que tantas veces inviste el honor y la alegría de hospedar a Jesús en el seno de su familia, de prestarle personalmente los servicios domésticos, y que pazamente con tus santos hermanos Lazaro y María Magdalena, gozaste de su diaria conversación y doctrina, ruega por mí y por mi familia, para que ella se conserve la paz y el confort amor, para que todos sus miembros vivan en la observancia de la Ley de Dios, y para que sólo Dios, y no el mundo ni el pecado, reine en nuestro hogar.

Liber a mi familia de toda desgracia espiritual y temporal, ayúdame en el cuidado de mis hijos y subordinados, y concedeme la dicha de verlos unidos bajo la mazda paternal de Dios en la tierra, para volver a verles transados en las eternidades del cielo.

Amén.

# ¡TODOS ESTÁN INVITADOS! !



29 DE JULIO DE 2017  
SABADO

A LAS 5:00 PM MISA BILINGÜE  
RECEPCIÓN DESPUÉS DE LA MISA

¡VEN Y ÚNETE A NOSOTROS!  
¡TODOS SON BIENVENIDOS!